

AVIS

Ministère de la Mobilité et des Travaux publics

Administration des bâtiments publics

Avis de marché

Procédure : 10 européenne ouverte

Type de marché : travaux

Date limite de remise des plis : 26/06/2026 10:00

Intitulé : Travaux de remplacement de l'installation de détection incendie à exécuter dans l'intérêt de l'Abbaye de Neumünster - Centre culturel de rencontre à Luxembourg.

Description : Fourniture et remplacement de l'installation de détection incendie comprenant la centrale et tous les détecteurs. La centrale est dimensionnée pour 16 boucles et 3 lignes sur les 4 bâtiments du site.

La durée des travaux est de 111 jours ouvrables, à débuter le 2e semestre 2026. Les travaux sont adjugés à prix unitaires.

Critères de sélection : Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumission.

Conditions d'obtention du dossier : Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics (www.pmp.lu).

Réception des plis : Les offres sont obligatoirement et exclusivement à remettre via le portail des marchés publics avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture.

N° avis complet sur pmp.lu : 2601326



Avis de marché

Procédure : 10 européenne ouverte

Type de marché : travaux

Date limite de remise des plis : 02/07/2026 10:00

Intitulé : Soumission relative aux travaux de

remplacement de la détection incendie dans l'intérêt de la maintenance de la maison du Savoir à Esch - Belval.

Description : Travaux de détection incendie.

Critères de sélection : Les conditions de participation sont précisées au dossier de soumission.

Conditions d'obtention du dossier : Dossier de soumission à télécharger gratuitement sur le portail des marchés publics (www.pmp.lu).

Réception des plis : La remise électronique des offres sur le portail des marchés publics (www.pmp.lu) est obligatoire pour cette soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

N° avis complet sur pmp.lu : 2601346



Avis de marché

Procédure : 10 européenne ouverte

Type de marché : travaux

Date limite de remise des plis : 03/07/2026 10:00

Intitulé : Soumission relative aux travaux de toiture dans l'intérêt de la construction du Centre sportif à Esch - Belval.

Description : Travaux de toiture.

Critères de sélection : Les conditions de participation sont précisées au dossier de soumission.

Conditions d'obtention du dossier : Dossier de soumission à télécharger gratuitement sur le Portail des marchés publics (www.pmp.lu).

Réception des plis : La remise électronique des offres sur le Portail des marchés publics (www.pmp.lu) est obligatoire pour cette soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

N° avis complet sur pmp.lu : 2601351

WAT ASS LASS 29.05. - 07.06.

WAT ASS LASS?

FREIDEG, 29.5.

JUNIOR

Fabrique ta propre moutarde, atelier (> 8 ans), ancienne moutarderie « Muerbelsmillen », Luxembourg-Pfaffenthal, 10h15 (ang.) + 14h (fr.). Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

Crazy Clash Collage, atelier (> 6 ans), Villa Vauban, Luxembourg, 10h15 (ang.). Tél. 47 96 49 00. www.villavauban.lu

Romeo und Julia, von Anke Ruge frei nach William Shakespeare, mit dem Jugendclub (> 12 Jahren), Theater Trier, Trier (D), 18h. Tél. 0049 651 7 18 18 18. www.theater-trier.de

Créajeune, Filmvorführungen und Preisverleihung, Schlappekino, Dommeldange, 18h30. www.creajeune.eu

MUSEK

Bands on Stage, mit der Jazz & Rock-Abteilung der Karl-Berg-Musikschule, Tufa, Trier (D), 19h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

My Fair Lady, Musical von Frederick Loewe, Libretto von Alan J. Lerner nach Bernard Shaw, Theater Trier, Trier (D), 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18. www.theater-trier.de

Jeans on Jazz, Queergarten im Palastgarten, Trier (D), 19h30. www.schmit-z.de

Harmonie Kleinbettingen, pl. d'Armes, Luxembourg, 19h30. www.vdl.lu

The Aristocrats, blues/jazz, Rockhal, Esch, 20h. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

Altrimenti Jazz Band, centre culturel Altrimenti, Luxembourg, 20h. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

La chistole #5, rock, avec Bruit ≤, Bank Myna, Mutiny on the Bounty..., Le Gueulard plus, Nilvange (F), 20h30. Tél. 0033 3 82 54 07 07. www.legueulardplus.fr

Piotki, chanson/folk, Le Gueulard, Nilvange (F), 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

Edwin Bohlinger & Trio, chanson/ blues/folk, Terminus, Saarbrücken (D), 21h. Tél. 0049 681 95 80 50 58.

THEATER

Akroāma, Auszug aus der Choreographie von Brian Ca, parc Fondation Pescatore, Luxembourg, 19h. www.brianca.eu

Anna G. Contre-enquête, avec la cie Sud Lointain, Neimënster, Luxembourg, 19h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

Daniel Moutinho : Maintenant, c'est drôle ! Humour, Trifolion, Echternach, 20h. Tél. 26 72 39-500. www.trifolion.lu

Festival Perspectives : Food, cirque de Michael Zandl, hôtel de ville, Sarreguemines (F), 20h. www.festival-perspectives.de

Festival Perspectives : Valentina, de Caroline Guiela Nguyen, Le Carreau, Forbach (F), 20h. Tél. 0033 3 87 84 64 30. www.festival-perspectives.de

KONTERBONT

Lunchtime at Mudam, artistic lunch break with a short introduction to one of the exhibitions, focusing on a specific artwork, followed by lunch, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 12h30. Tél. 45 37 85-1. Registration mandatory via www.mudam.com

Festival Perspectives: Safia Al Bagdadi - Unser Haus mit Rutsche, Lesung, Mozaiko, Saarbrücken (D), 22h30. www.festival-perspectives.de

SAMSCHDEG, 30.5.

JUNIOR

Festival de l'enfance, conférences pour les parents, activités ludiques pour les enfants (0-5 ans), Neimënster, Luxembourg, 10h. Tél. 26 20 52-1. www.kannerwoch.lu

Taktile Kompositionen, Workshop (> 13 Jahren), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 10h. Tél. 45 37 85-1. Anmeldung erforderlich via www.mudam.com

Mir bitzen eng Halette! Atelier (> 12 Joer), Musée A Possen, Bech-Kleinmacher, 10h + 14h. www.musee-possen.lu

Romeo und Julia, von Anke Ruge frei nach William Shakespeare, mit dem Jugendclub (> 12 Jahren), Theater Trier, Trier (D), 11h + 16h. Tél. 0049 651 7 18 18 18. www.theater-trier.de

Bienvenue au Luxembourg, spectacle théâtral d'après Marsela Bashari (> 4 ans), centre culturel Altrimenti, Luxembourg, 12h. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

WAT ASS LASS 29.05. - 07.06.

MUSEK

Juan Paradell Solé, récital d'orgue, cathédrale Notre-Dame, *Luxembourg*, 11h.

Usina, u. a. mit Giant Rooks, Chartreuse und Die Schlagzeugmafia, Neischmelz, *Dudelange*, 12h.
www.usina.lu

Philharmonisches Orchester der Stadt Trier: Orchesterfest, Theater Trier, *Trier (D)*, 14h.
Tel. 0049 651 7 18 18 18.
www.theater-trier.de

MS-Benefiz Konzert, u. a. mit Bluesaorsch, Easy und DRuCs, Tufa, *Trier (D)*, 18h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.
www.tufa-trier.de

Tim Fischer und Thomas Dörschel, Chanson, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30.
www.staatstheater.saarland

Serge Tonnar Trio, Brandbau, *Wiltz*, 19h30. www.prabbeli.lu

Orchestre national de Metz Grand Est, sous la direction d'Elena Schwarz, œuvres de Baba, Bartók et Tchaïkovski, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.
www.citemusicale-metz.fr

Anima Trio, hommage à Pino Daniele, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 20h. Tél. 28 77 89 77.
www.altrimenti.lu

La chistole #5, rock, avec Aibohphobia, La Jungle, This Will Destroy Your Ears..., Le Gueulard plus, *Nilvange (F)*, 20h. Tél. 0033 3 82 54 07 07.
www.legueulardplus.fr

DIY Show, with Exchampion, Argon and UltraNothing, Rocas, *Luxembourg*, 20h. Tel. 27 47 86 20. www.rocas.lu

Musikfestspiele Saar, mit Studierenden der Gesangs- und Instrumentalklassen der HfM Saar, unter der Leitung von Frank Wörner und Lutz Gillmann, Werke u. a. von Cage, Kagel und Schütz, Kirche Maria Königin, *Saarbrücken (D)*, 20h.
www.musikfestspiele-saar.de

Les 6 ans de Coco Machine, pop/électro/chanson, avec Regina Demina, Idées Fatales et Romain Muller, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.
www.citemusicale-metz.fr

Pierro Troise, folk, Terminus, *Saarbrücken (D)*, 21h.
Tel. 0049 681 95 80 50 58.

THEATER

Akroāma, Auszug aus der Choreographie von Brian Ca, parc Fondation Pescatore, *Luxembourg*, 15h + 19h. www.brianca.eu

Soundshapes, Musik von In.Zeit Ensembles und Performance vom oSONo Kollektiv, Wassergarten der Grube Reden, *Schiffweiler (D)*, 15h + 18h.

Festival Perspectives: Wolf, Zirkus mit der Cie Circa, Theater am Ring, *Saarlouis (D)*, 17h30 + 20h30.
www.festival-perspectives.de

Hard Copy, d'Isabelle Sorente, avec la cie les Ogresses, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71.
www.legueulard.fr

KONTERBONT

Repair Café, Ôpen, *Junglinster*, 9h.
www.repaircafe.lu

Geek Foire, vintage games and classic retro games, Schluechthaus, *Luxembourg*, 10h. schluechthaus.vdl.lu

Festival des territoires résilients, Le M-Tiss café culturel et parc Gerlache, *Differdange*, 10h.
www.cercle.lu

Festival de la diversité, musique, performances, exhibition et stands, château, *Aspelt*, 11h.

Block Party, rencontre, musique, graffiti et danse, Rotondes, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 26 62 20 07.
www.rotondes.lu

La chistole #5, parcours pour vélo, Le Gueulard plus, *Nilvange (F)*, 16h. Tél. 0033 3 82 54 07 07.
www.legueulardplus.fr

Takt des Widerstands - Resistance, szenische Lesung und Clubnacht mit Snrs, Europäische Kunstakademie, *Trier (D)*, 22h. www.theater-trier.de

SONNDEG, 31.5.

JUNIOR

Festival de l'enfance, conférences pour les parents, activités ludiques pour les enfants (0-5 ans), Neimënster, *Luxembourg*, 10h.
Tél. 26 20 52-1. www.kannerwoch.lu

Romeo und Julia, von Anke Ruge frei nach William Shakespeare, mit dem Jugendclub (> 12 Jahren), Theater Trier, *Trier (D)*, 14h30 + 18h.
Tel. 0049 651 7 18 18 18.
www.theater-trier.de

Geschicht geschwënn online, mam Theater Hoplabum, Poppespënnchen, *Lasauvage*, 15h30.
www.poppespennchen.lu

Family Listening Session - Format 3, performance sonore, Konschthal, *Esch*, 16h30. www.konschthal.lu

MUSEK

Martina Stock, electroacoustic harp, Valentiny Foundation, Remerschen, 11h. Tel. 621 17 57 81.
www.valentiny-foundation.com

Haezz, jazz, Neimënster, *Luxembourg*, 11h. Tel. 26 20 52-1.
www.neimenster.lu

Schweecherdauler Musek, pl. d'Armes, *Luxembourg*, 11h. www.vdl.lu

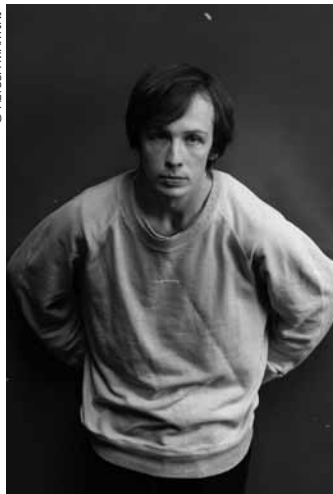
Musicien-nes de l'orchestre national de Metz Grand Est, œuvres de Beethoven et Mozart, Arsenal, *Metz (F)*, 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.
www.citemusicale-metz.fr

Götterdämmerung, Oper von Richard Wagner, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 16h.
www.staatstheater.saarland

Nu/collective, jazz/funk, Queergarten im Palastgarten, *Trier (D)*, 16h. www.schmit-z.de

Michel Krier, récital d'orgue, œuvres de Bach, Böhm, Muffat..., église, *Waldbillig*, 17h.

© ALYSSA MARTINI



Antoine Pohnu et Tullio Forgiarini liront des extraits de leurs œuvres lors d'une rencontre littéraire le mardi 2 juin à 18 h 30 au Cercle Cité.

© PITT SIMON



Authority Zero, Melonball + Pridebowl, punk/rock, De Gudde Wëllen, *Luxembourg*, 17h.
www.deguddewellen.lu

Zuzana Ferjenčíková, récital d'orgue, œuvres de Beethoven, Mussorgski et Schumann, église paroissiale, *Diekirch*, 18h.

George Letellier & The Standards Trio, jazz, Restaurant Jane, *Wickrange*, 20h.

Mari Froes, latino, support: Luca de Dios, Rockhal, *Esch*, 20h30.
Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

THEATER

Akroāma, Auszug aus der Choreographie von Brian Ca, parc Fondation Pescatore, *Luxembourg*, 15h, 17h + 19h. www.brianca.eu

Soundshapes, Musik von In.Zeit Ensembles und Performance vom oSONo Kollektiv, Wassergarten der Grube Reden, *Schiffweiler (D)*, 15h + 18h.

Les troyennes de la mine, de Jean Portante, mise en scène de Natalia Sanchez, mine Grouwen, *Differdange*, 16h. www.stadhaus.lu

Antigone, Ismene und wir, intergeneratives Theaterprojekt von Martina Roth, Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 17h.
Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

Diverse, dance performances „Les yeux mi-clos“ by Les art's felus and „Forget me not hop“ by La Radice dei Viandanti, Vedanza Studios, *Luxembourg*, 18h. www.vedanza.org

Desire Maps, by Maria Aberg, Akhila Krishnan and Tassos Stevens, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 19h.
Tel. 47 96 39 01. www.theatres.lu

MÉINDEG, 1.6.

MUSEK

12. Kammerkonzert, Werke u. a. von Barrière, Piazzolla und Wagner, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. www.staatstheater.saarland

London Symphony Orchestra, sous la direction de Sir Simon Rattle, œuvres de Gerhard, Mahler et Strauss, Philharmonie, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 26 32 26 32.
www.philharmonie.lu
Derniers tickets en caisse.

Kid Colling Cartel, jazz, Bowling-Center, *Bitburg (D)*, 20h.

Jax Hollow, blues/rock, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h. Tel. 0032 87 35 24 24.
www.spiritof66.be

KONTERBONT

Andreas Dury: Rückkehr zu den Autos, Lesung, Saarländisches Künstlerhaus, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tel. 0049 681 37 24 85.
www.kuenstlerhaus-saar.de

87.8 — 102.9 — 105.2

ARA

THE RADIO FOR ALL VOICES

All Samschdeg 09:00 - 10:00 Auer

Country Café

Country Musek vum Feinste mat Bluegrass, Americana, Roots, Country Blues, Singer-songwriting asw.
Dir kënnt Är Musekswënsch per E-Mail eraschécken op country@ara.lu

Mam Countrygirl Lexy

All Méindeg 23:30 - 00:30 Auer

Midnight Country

WAT ASS LASS 29.05. - 07.06.



Das Garden Sounds Festival ist vom 5. - 7. Juni zurück im Jardin de Wiltz. Mit dabei ist am Freitag, dem 5. Juni, um 19 Uhr die Punk-Band Friedberg um die österreichische Musikerin Anna F.

© LEWIS VORN

Marion Cariello, Caroline Schilling et Elisabet Stener-Victorin, centre culturel de Bonnevoie, *Luxembourg*, 13h30.

Layers, with Eiko Ojala, Rotondes, *Luxembourg*, 18h30. Tel. 26 62 20 07. www.rotondes.lu
Org. Design Friends.

Russie - Union Européenne, avec Pierre Lévy et Hubert Wurth, Neimënster, *Luxembourg*, 19h. Tel. 26 20 52-1. www.neimenster.lu
Org. Institut Pierre Werner.

MUSEK

Die Böhmerischen, Brunnenhof, Trier (D), 18h.

Zucchero, blues/rock, Rockhal, *Esch*, 20h. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

Ciné-concert : RoboCop, projection du film de Paul Verhoeven, accompagnement musical par Fragments, BAM, Metz (F), 20h30. Tel. 0032 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

THEATER

Disappear Here, by Max Blom, with Marie Jung and François Camus, Théâtre national du Luxembourg, *Luxembourg*, 19h30. Tel. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

TalentLAB : Haribo Kimchi, de Jaha Koo, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 19h30. Tel. 47 96 39 01. www.theatres.lu

KONTERBONT

3 du trois goes TalentLAB, présentation des projets, exposition « Le monde moderne en abstrait » de Zavie et chorégraphies « Prelude to Mountain Ghost » de Po-Nien Wang et « Confessions on a dance floor / Adoration de Terpsichore » de Guillaume Forestie, Trois C-L - Banannefabrik, *Luxembourg*, 17h. Tél. 40 45 69. www.danse.lu

Literatur hoch 3, mit Maike Albath, Andreas Isenschmid und Jérôme Jaminet, Bibliothèque nationale du Luxembourg, *Luxembourg*, 19h. Tel. 26 55 91-00. www.bnl.lu

Elise Schmit: Allgemeine Zweifel am weiteren Verlauf, Lesung, Moderation: Florian Valerius, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tel. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

DONNESCHDEG, 4.6.

JUNIOR

Nina Weger, Abschlusslesung der Struwelpippi-Residenz für Kinder- oder Jugendbuchautor*innen, Trifolion, *Echternach*, 19h. Tel. 26 72 39-500. www.trifolion.lu
Anmeldung erforderlich: info@trifolion.lu

KONFERENZ

Scrolling Pages - From Printed Book to Digital Screen, round table discussion, with Maria Bourbou, Aias Christofis, Konstantinos Vassiliou and Stefanie Zutter, Cercle Cité, *Luxembourg*, 18h. Tel. 47 96 51 33. Registration mandatory via www.bnl.public.lu

MUSEK

13. Kammerkonzert, Werke u. a. von Bach, Marini und Pez, Friedenskirche, *Saarbrücken (D)*, 17h. www.staatstheater.saarland

Teresa Boch, pop, Queergarten im Palastgarten, Trier (D), 18h. www.schmit-z.de

Arthur Stockel: Bewitched, Jazz, Werke von Giraudet und Maniez, Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 19h. Tel. 26 81 26 81. www.cape.lu

Élèves de la classe de musique folklorique afro-cubaine du Conservatoire de la Ville de Luxembourg, conservatoire, *Luxembourg*, 19h30. Tel. 47 96 55 55. www.conservatoire.lu

Francis of Delirium, indie rock, release show, support: Brockhoff + Frantown Deli, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Orchestre national de Metz Grand Est et Conservatoire à Rayonnement Régional Gabriel Pierné, sous la direction de David Reiland, œuvres de Bizet, Arsenal, Metz (F), 20h. Tel. 0032 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Muddy What? Blues, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. Tel. 0032 87 35 24 24. www.spiritof66.be

Alter Ego in Motion, Klangkunst und Videoperformance u. a. mit Pit Brosius, Leon Fürtig und Andreas Mader, Mierscher Theater, *Mersch*, 20h. Tel. 26 32 43-1. www.mierschertheater.lu

Dog & Bone, blues, Liquid Bar, *Luxembourg*, 20h30. Tel. 22 44 55. www.liquidbar.lu

THEATER

Die Dreigroschenoper, von Bertolt Brecht und Kurt Weill, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h. www.staatstheater.saarland

TalentLAB : Le Sacre, avec la cie La ville en feu, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 18h. Tel. 47 08 95-1. www.theatres.lu

Live Dream, performance de Justine Emard et Jean-Emmanuel

Rosnet, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 19h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu

TalentLAB : Une rose plus rouge, de Liv Strömquist, mise en scène de Christine Muller, avec Sophia Fabian, Melanie Gerber et Clara Koskas, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

Offene Zweierbeziehung, von Dario Fo und Franca Rame, Ancien Cinéma Café Club, Vianden, 20h. Tel. 26 87 45 32. www.anciencinema.lu

Tête-à-Tête : Beton Blüten. Geschichten zwischen Asphalt und Widerstand, Erzählkunst mit Betsy Dentzer und Kathleen Rappolt, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tel. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

Porn for the Blind, de Victorien Robert, mise en scène de Pauline Collet, avec Sullivan Da Silva, Joël Delsaut et Clara Hertz, Théâtre ouvert Luxembourg, *Luxembourg*, 20h. Tél. 49 31 66. www.tol.lu

FREIDEG, 5.6.

KONFERENZ

TalentLAB : Vers des parcours internationaux durables pour les artistes, table ronde, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 47 96 39 01. www.theatres.lu

MUSEK

Concerts de midi : Quatuor Adastra, parc de la Villa Vauban, *Luxembourg*, 12h30. Tél. 47 96 49 00. www.villavauban.lu

Culture Forest Festival, u.a. mit Anya, Dasic und Freezy, parc Clair-Chêne, *Esch*, 17h. www.culture-forest.com

Maurice Clement, récital d'orgue, église Saint-Michel, *Luxembourg*, 18h.

Schluechthaus Sessions: Merauder, hardcore, Schluechthaus, *Luxembourg*, 18h30. schluechthaus.vdl.lu

Garden Sounds, u. a. mit Gaïa Banfi, Josy Basar und Friedberg, jardin de Wiltz, *Wiltz*, 19h. www.prabbeli.lu

Duo Kiasma, musiques de films, Musée rural et artisanal, *Peppange*, 19h. Tél. 51 69 99. www.musee-rural.lu

Bywater Call, blues, support: Smokey Hillbert, Sang a Klang, *Luxembourg*, 20h.

Le J.O., rap, support : Shaka + Rove, Les Trinitaires, Metz (F), 20h30.

DËNSCHDEG, 2.6.

JUNIOR

Lieshond-Café, (4-12 Joer), Erwuessebildung, *Luxembourg*, 14h. Tel. 44 74 33 40. www.ewb.lu
Reservatioun erfuerderlech: info@ewb.lu

Familles fantastiques, Geschichterees (4-12 Joer), Eltereforum, *Marnach*, 15h30. Reservatioun erfuerderlech via www.eltereforum.lu

MUSEK

Veda Bartringer und Joel Rabesolo, jazz, Kinneksbond, *Mamer*, 19h30. Tel. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu

Xzibit feat. Furnace Band, rap, Den Atelier, *Luxembourg*, 19h30. Tel. 49 54 85-1. www.atelier.lu

Musek Keespelt-Meespelt, pl. d'Armes, *Luxembourg*, 20h. www.vdl.lu

Attilio Sepe Quartet, jazz, Liquid Bar, *Luxembourg*, 20h30. Tel. 22 44 55. www.liquidbar.lu

THEATER

TalentLAB : Handle with Care, d'Ontroerend Goed, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 47 96 39 01. www.theatres.lu

Letzte Runde, mit dem Bürgertheater, Stadtmuseum Simeonstift, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18-14 59. www.museum-trier.de

Carrés blancs, petits, grands & arc-en-ciel, de Laurent Plumhans, maison de la culture, *Arlon (B)*, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50. www.maison-culture-arlon.be

TalentLAB : Gathering Memories with my Eyelashes, de Nanda Mohammad, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

KONTERBONT

Le bruit du monde : la littérature comme (ré)action, lecture avec Tullio Forgariini et Antoine Pohnu, modération : Tonia Raus, Cercle Cité, *Luxembourg*, 18h30. www.citybiblio.lu
Réservation obligatoire : bibliotheque-events@vdl.lu

L'âme des poètes, en Owend fir de Jacques Steffen, mat Carlo Hartmann an Yannchen Hoffmann, Centre national de littérature, *Mersch*, 19h30. Tel. 32 69 55-1. cni.public.lu

MËTTWOCH, 3.6.

JUNIOR

Manga-Illustration mit Screentone, Workshop (> 14 Jahren), Moderne Galerie des Saarland-museums, *Saarbrücken (D)*, 17h. Tel. 0049 681 99 64-0. www.modernegalerie.org
Anmeldung erforderlich: service@saarlandmuseum.de

KONFERENZ

Regards croisés sur le syndrome des ovaires polykystiques, avec

WAT ASS LASS 29.05. - 07.06.

Tél. 0033 3 87 74 16 16.
www.citemusicale-metz.fr

THEATER

Live Dream, performance de Justine Emard et Jean-Emmanuel Rosnet, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 12h + 17h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu

TalentLAB : Le Sacre, avec la cie La ville en feu, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 17h. Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

TalentLAB : HeartBeat, son coeur a trouvé sa cadence dans le silence des rencontres, performance de Bonnie Lisbon, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 18h. Tél. 47 96 39 01. www.theatres.lu

Get Out, art visuel et performance, avec Aurélie d'Incau et Hiên Hoàng, Kulturfabrik, *Esch*, 18h30. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

Mirkids, chorégraphie de Jasmine Morand, avec la cie Prototype Status, Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Cinderella, Ballett, Choreografie von Stijn Celis, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. www.staatstheater.saarland

Der Gott des Gemetzels, von Yasmina Reza, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. www.staatstheater.saarland

Tête-à-Tête : Beton Blüten. Geschichten zwischen Asphalt und Widerstand, Erzählkunst mit Betsy Dentzer und Kathleen Rappolt, Kulturhaus Niederranven, *Niederranven*, 19h30. Tél. 26 34 73-1. www.khn.lu

Every Brilliant Thing, by Duncan Macmillan and Jonny Donahoe, International School of Luxembourg, *Luxembourg*, 19h30.

PUNK.E.S., de Rachel Arditi et Justine Heynemann, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h. Tél. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu

Akroāma, Choreographie von Brian Ca, Arca Bartreng, *Bertrange*, 20h. enjoy.bertrange.lu

Letzte Runde, mit dem Bürgertheater, Stadtmuseum Simeonstift, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18-14 59. www.museum-trier.de

Porn for the Blind, de Victorien Robert, mise en scène de Pauline Collet, avec Sullivan Da Silva, Joël Delsaut et Clara Hertz, Théâtre ouvert Luxembourg, *Luxembourg*, 20h. Tél. 49 31 66. www.tol.lu

Avant Première : Spécial Humour, Théâtre Le 10, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 36 20. www.theatre10.lu

Schaulust, Spontantheater, ManuKultura, *Useldange*, 20h. Tél. 23 63 00 51-26. www.manukulturauseldeng.com

Compromis, de Philippe Claudel, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

Drag & Glamour Show, by Madame Yoko, château, *Koerich*, 21h.

KONTERBONT

Lunchtime at Mudam, artistic lunch break with a short introduction to one of the exhibitions, focusing on a specific artwork, followed by lunch, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 12h30. Tél. 45 37 85-1. Registration mandatory via www.mudam.com

Endometriosis: Austauschwend fir Betreffener, CID Fraen an Gender, *Luxembourg*, 18h. Tél. 24 10 95-1. www.cid-fg.lu
Reservatioun erfuerderlech: info@cid-fg.lu

L'art de x Rotondes, art and music, Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

SAMSCHDEG, 6.6.

JUNIOR

Bib fir Kids, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 10h, 11h30 + 14h. Tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu
Reservatioun erfuerderlech: Tél. 58 77 11-920.

Liesmoien: Hase Hollywood, (4-7 Joer), Erwauesebildung, *Luxembourg*, 10h. Tél. 44 74 33 40. Reservatioun erfuerderlech via www.ewb.lu

Loopino et le soleil qui ne voulait pas se coucher, (3-5 Joer), Philharmonie, *Luxembourg*, 10h30, 14h30 + 16h30. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu
Derniers tickets en caisse.

Tuffi-Atelier: Kulinarischer Spaziergang und Workshop rund um das Thema Menstruation, (11-13 Jahre), CID Fraen an Gender, *Luxembourg*, 11h. Tél. 24 10 95-1. www.cid-fg.lu
Anmeldung erforderlich: info@cid-fg.lu

Vum Stéck Lieder zum Schlüsselhänger, Atelier (6-12 Joer), Musée A Possen, *Bech-Kleinmacher*, 14h. www.musee-possen.lu

Reservatioun erfuerderlech: info@musee-possen.lu

Conni, das Musical, von Cocomio (> 3 Jahren), Trifolion, *Echternach*, 15h. Tél. 26 72 39-500. www.trifolion.lu

Zack bumm, Musiktheater nach dem Buch von Heinz Janisch (5-9 Jahre), Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 16h. Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

Finngaill, musique ancienne (> 8 ans), Arsenal, *Metz (F)*, 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Les trois petits lapins : Le lapin je veux, je ne veux pas et je peux, spectacle (> 5 ans), Théâtre Le 10, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 20 36 20. www.theatre10.lu

KONFERENZ

„I don't take sides. I take pictures.“ - Krichsjournalismus am Film, mam Yves Steichen, Centre national de l'audiovisuel, *Dudelange*, 10h. Tél. 52 24 24-1. www.cna.public.lu

Endometriose: Besser verstehen, um besser handeln zu können, École nationale de santé du Luxembourg, *Strassen*, 10h. Anmeldung erforderlich via www.santesecu.public.lu

Das Schweigen über die Mythen und Folgen der Menopause brechen, mit Juliana D'Alimonte, Claire Krause und Marc Stieber, École nationale de santé du Luxembourg, *Strassen*, 13h30. Anmeldung erforderlich via santesecu.public.lu

MUSEK

Haelin Park, récital d'orgue, cathédrale Notre-Dame, *Luxembourg*, 11h.

Lidderuucht Lëtzebuerg : Chanter sur la Corniche, concert folklorique, chemin de la Corniche, *Luxembourg*, 15h.

Culture Forest Festival, u.a. mit Hannah Ida, Laura Thorn und Joel Marques, parc Clair-Chêne, *Esch*, 17h. www.culture-forest.com

Garden Sounds, mit Sprints, Mutiny On the Bounty und No Metal in This Battle, jardin de Wiltz, *Wiltz*, 18h. www.prabbeli.lu

Whale Vs Elephant, electro, Queergarten im Palastgarten, *Trier (D)*, 19h. www.schmit-z.de

Veda and The String Machine, jazz, Philharmonie, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu



© ALENA MASSEN

Éilerenger Musek, ënner der Leedung vum Claude Weiland, Artikuss, *Soleuvre*, 20h. Tél. 59 06 40. www.artikuss.lu

Cyclorama, shoegaze, support: Sheebaba, Rotondes, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Ça nous tient à cœur ! Rencontre musicale et poétique avec Laurence Becker et Thierry Chapelle, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

POLITESCH

Vëlosmanif, Start: plateau du Saint-Esprit, *Luxembourg*, 15h. Org. ProVelo.lu.

THEATER

Live Dream, performance de Justine Emard et Jean-Emmanuel Rosnet, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 11h + 16h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu

TalentLAB : HeartBeat, son coeur a trouvé sa cadence dans le silence des rencontres, performance de Bonnie Lisbon, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 18h. Tél. 47 96 39 01. www.theatres.lu

Blutschwester, von Maria Milisavljević, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. www.staatstheater.saarland

Disappear Here, by Max Blom, with Marie Jung and François Camus, Théâtre national du Luxembourg, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

TalentLAB : Soirée des formes courtes, coup de projecteur sur les artistes d'éditions précédentes du TalentLAB, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 47 96 39 01. www.theatres.lu

Every Brilliant Thing, by Duncan Macmillan and Jonny Donahoe, International School of Luxembourg, *Luxembourg*, 19h30.

SponTat vs. Der Fuchs, Improtheater, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Offene Zweierbeziehung, von Dario Fo und Franca Rame, Ancien Cinéma Café Club, *Vianden*, 20h. Tél. 26 87 45 32. www.anciencinema.lu

Les troyennes de la mine, de Jean Portante, mise en scène de Natalia Sanchez, Stued Theater, *Grevenmacher*, 20h. www.stuedtheater.wordpress.com

Déi lëtzebuergesch Gittaristin a Komponistin Veda Bartringer presentéiert mat Veda & The String Machine hiren neien Album e Samschdeg, de 6. Juni, um 19:30 Auer an der Philharmonie.

Orchestre de chambre du Luxembourg, sous la direction de Pavel Baleff, œuvres de Honegger, Mozart, Rota..., Philharmonie, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Musikfestspiele Saar, mit dem Orchestre philharmonique de Strasbourg, unter der Leitung von Aziz Shokhakimov, Deutsch-Französischer Garten, *Saarbrücken (D)*, 19h30. www.musikfestspieleaar.de

Viva la Diva! Gala für die Oper, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. www.staatstheater.saarland

Harmonie municipale Grevenmacher a MV Saarburg-Beurig, ënner der Leedung vum Paul Biver, Volker Biwer a Steve Boehm, Centre culturel, *Grevemacher*, 20h. www.machera.lu

Tim Jäger & Huddle a Fatz + D'Halunken, blues/rock/folk, Flying Dutchman, *Beaufort*, 20h. www.flying.lu

Für die Blumen, Schlager mit Lucio von Berenbach, musikalische Begleitung von Achim Schneider, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. www.sparte4.de

Musique + littérature, avec Sam Erpelding, Florence Sunnen et Sarah Lamesch, Valentiny Foundation, *Remerschen*, 20h. Tél. 621 17 57 81. www.valentiny-foundation.com

WAT ASS LASS 29.05. - 07.06.

Désiré, de Sacha Guitry, avec la cie la Troupe de la Manuf', maison de la culture, *Arlon (B)*, 20h. Tél. 0032 63 24 58 50. www.maison-culture-arlon.be

Porn for the Blind, de Victorien Robert, mise en scène de Pauline Collet, avec Sullivan Da Silva, Joël Delsaut et Clara Hertz, Théâtre ouvert Luxembourg, *Luxembourg*, 20h. Tél. 49 31 66. www.tol.lu

God of Carnage, by Yasmina Reza, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Schaulust, Spontantheater, ManuKultura, *Useldange*, 20h. Tél. 23 63 00 51-26. www.manukulturauseldeng.com

KONTERBONT

1535° Learning Lab, formations, ateliers, espace d'information et

d'orientation, 1535° Creative Hub, *Differdange*, 9h30. Tél. 58 77 11-535. www.1535.lu

Sicona Day, activités autour de la biodiversité et de la protection de la nature, atelier technique Sicona, *Capellen*, 9h30. Réservation obligatoire via www.sicona.lu

Rendez-vous aux jardins, ateliers, concerts et théâtre, à travers du Luxembourg, 11h. www.jardinsluxembourg.lu

Brixembourg, Lego-Ausstellung und Börse, centre polyvalent Gaston Stein, *Junglinster*, 11h.

Repair Café, Facilitec, *Esch*, 14h30. www.repaircafe.lu

Lancement revue Cercueil, Kulturfabrik, *Esch*, 17h30. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

Livia Claesson, Ausstellung und Austausch, musikalische Begleitung von Andrea Gallelli, La chambre bleue, *Luxembourg*, 18h. www.lachambrebleue.lu

SONNDEG, 7.6.

JUNIOR

Loopino an d'Sonn, déi net ënnergoe wëll, (3-5 Joer), Philharmonie, *Luxembourg*, 10h30, 14h30 + 16h30. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu
Lescht Ticketen un der Keess.

Garden Sounds, Family Day mit Musik, Theater und Geschichten, jardin de Wiltz, *Wiltz*, 11h. www.prabbeli.lu

Zack bumm, Musiktheater nach dem Buch von Heinz Janisch (5-9 Jahre), Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 11h + 15h. Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

Der Schnee von Gestern, mit der Cie Pulk fiktion, im Anschluss Brunch und Workshop (> 10 Jahren), Théâtre d'Esch, *Esch*, 11h. Tél. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu

Picknick am Bësch, von der Carine Kayser, Poppespënnchen, *Lasauvage*, 15h30. www.poppespennchen.lu

Nikki Ninja & d'Wibbeldidubs: Vill Léift an Tralala, (> 6 Joer), Neimënster, *Luxembourg*, 16h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

Lotta zieht um, nach der Erzählung von Astrid Lindgren (> 4 Jahren), Cube 521, *Marnach*, 16h. Tél. 52 15 21. www.cube521.lu

MUSEK

Concert Actart : La flûte de Charles Koechlin 1867-1950, conservatoire, *Luxembourg*, 10h30. Tél. 47 96 55 55. www.conservatoire.lu

Quatuor Henri Pensis, œuvres de Brahms et Haydn, Philharmonie, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Pascal Karenbo et Pierre Collet, blues, Collette Coffee Craft, *Vianden*, 11h.

Estro Armonico, œuvres de Grethen, Händel, Vivaldi..., parc du château, *Bettembourg*, 11h + 17h.

Fanfare Medernach, pl. d'Armes, *Luxembourg*, 11h. www.vdl.lu

Musique + littérature, avec United Instruments of Lucilin, Nickel Bösenberg, Nora Koenig..., Valentiny Foundation, *Remerschen*, 11h + 15h. Tél. 621 17 57 81. www.valentiny-foundation.com

Amaury Faye Nola Quartet, jazz, Neimënster, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

Yuriy Hadzetsky: Auf Flügeln des Gesanges, Liederabend, Theater Trier, *Trier (D)*, 16h. Tél. 0049 651 7 18 18 18. www.theater-trier.de

Synthetic Hatmen, Brass, Queergarten im Palastgarten, *Trier (D)*, 16h. www.schmit-z.de

Luc Blasius et Francis Lucas, récital de clarinette et orgue, église, *Mersch*, 17h.

Philharmonie municipale de Diekirch Junioren, lycée classique, *Diekirch*, 17h.

Autour de la chanson française, avec Guillaume Giraud et Agnès Ravaux, Théâtre Le 10, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 20 36 20. www.theatre10.lu

Big Band de l'Union de Woippy + ISL Jazz Bands, sous la direction de Olivier Jansen, château, *Koerich*, 17h.

La cage aux folles, Musical von Jerry Herman und Harvey Fierstein, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h. www.staatstheater.saarland

Die Toten Hosen, rock, Rockhal, *Esch*, 19h. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

Good Flying Birds, indie rock, Rotondes, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

THEATER

Live Dream, performance de Justine Emard et Jean-Emmanuel Rosnet, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 11h + 16h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu

TalentLAB : Présentation de projets, de Toria Banks, Sara Goerres, Becky Namgauds..., Théâtre des Capucins et Grand Théâtre, *Luxembourg*, 15h + 19h30. Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

Geneva Camerata, chorégraphie de Juan Kruz Díaz de Garaio Esnaola, avec la cie La danse du soleil, Arsenal, *Metz (F)*, 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

@ano.astra47, von der Anja Di Bartolomeo, inzenéiert vun der Liss Scholtes, ë. a. mat Felix Adams, Nicolas Lech an Noémie Ney, Théâtre national du Luxembourg, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

Tête-à-Tête : Beton Blüten. Geschichten zwischen Asphalt und Widerstand, Erzählkunst mit

Betsy Dentzer und Kathleen Rappolt, Prabbeli, *Wiltz*, 17h. www.prabbeli.lu

God of Carnage, by Yasmina Reza, Tufa, *Trier (D)*, 17h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Offene Zweierbeziehung, von Dario Fo und Franca Rame, Ancien Cinéma Café Club, *Vianden*, 18h. Tél. 26 87 45 32. www.ancien cinema.lu

Der Gott des Gemetzels, von Yasmina Reza, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 18h. www.staatstheater.saarland

TalentLAB : HeartBeat, son coeur a trouvé sa cadence dans le silence des rencontres, performance de Bonnie Lisbon, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 18h. Tél. 47 96 39 01. www.theatres.lu

Letzte Runde, mit dem Bürgertheater, Stadtmuseum Simeonstift, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18-14 59. www.museum-trier.de

Désiré, de Sacha Guitry, avec la cie la Troupe de la Manuf', maison de la culture, *Arlon (B)*, 20h. Tél. 0032 63 24 58 50. www.maison-culture-arlon.be

KONTERBONT

Konscht am Gronn, exposition d'art en plein air, rue Munster, *Luxembourg*, 10h. www.konschtamgronn.com

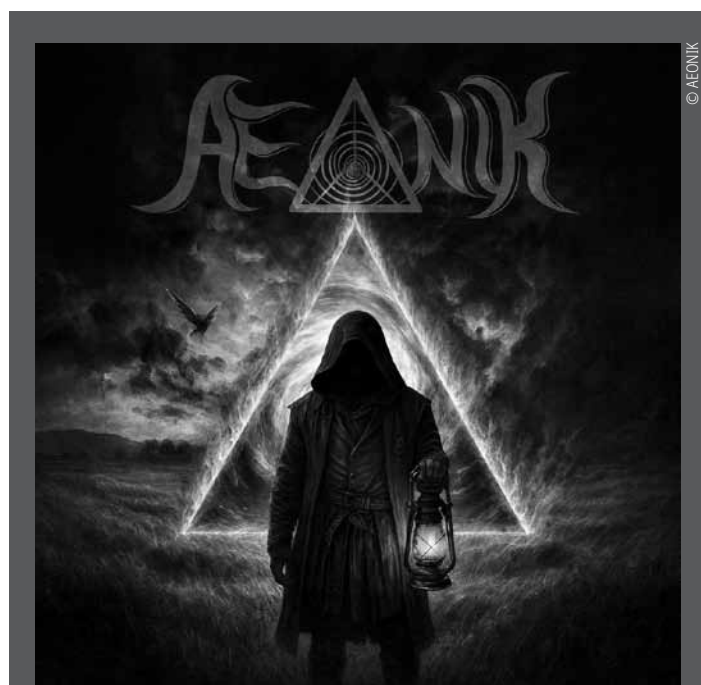
Brixembourg, Lego-Ausstellung und Börse, centre polyvalent Gaston Stein, *Junglinster*, 10h.

Rendez-vous aux jardins, ateliers, concerts et théâtre, jardin de Canopée, à travers du Luxembourg, 11h. www.jardinsluxembourg.lu

Solart Garden, activités artistiques, performances de danse, musique et ateliers, Bâtiment 4, *Esch*, 13h.

Les dimanches en poésie, avec Jérôme Carbillet, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 16h. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

Dominique Faure : Frédéric - un amour infini + Frédéric - instants de grâce, lecture, accompagné au piano par Anastasia Belan, Musel-Sauer Mediathéik, *Wasserbillig*, 16h. www.msm.lu



ALBUMTIPP

Aeonik: Seelenernte vor Mittsommer

(tf) – Die Luxemburger Black-Metaller „Aeonik“ feuern ihr höllisch gutes Album „The Roamer of Heaven and Hell“ mitten in die einsetzende Sommerhitze hinein und treiben damit die Temperaturen weiter in die Höhe. Eine runde Produktion mit wuchtig-warmen Klangfarben trifft auf überzeugendes, dynamisches Songwriting, das mit seinen Tremolo-Gitarrenhetzjagden überwiegend in die Kategorie „Melodic Black Metal“ fällt, aber auch Anleihen bei der symphonischen Spielart des Genres nimmt. Die emotionale Grundhaltung des 50-minütigen Opus ist Verzweiflung, die immer wieder kathartische Erlösung versprechenden melodischen Höhepunkten entgegenstrebt. So zum Beispiel beim zweiten Stück des Albums, „Scars Are What Remains“, ein treffend betitelter Track im Midtempobereich. Doch Aeonik können auch anders: Für Abwechslung sorgen Lieder wie beispielsweise „Soulharvester“, das mit seiner sardonischen Haltung an die norwegischen Finsterlinge „Slagmaur“ erinnert oder auch das überragende „Aeonian Lights“, ein Old School Black/Death Metal-Fetzer, der ordentlich loskesselt und regelrecht rädig daherkäme, wäre die Produktion dafür nicht allzu fett. Sänger Jeff Buchette (der auch Gitarre bei „Scarlet Anger“ spielt) kotzt ranzig drauflos und man freut sich sofort drauf, das alles live zu erleben. Ugh!

Aeonik: The Roamer of Heaven and Hell. Fetzner Death Records.

EXPO

EXPO

NEI
BOURGLINSTER

Annexes Vol. 1
Gruppenausstellung, Werke u. a. von Hisae Ikenaga, Lenka Seva und Yuan Rong Zhang, château (8, rue du Château. Tél. 78 78 78-1), vom 5.6. bis zum 15.6., Do., Sa. + So. 14h - 18h. Eröffnung am Do., dem 4.6., um 18h.

BRIEY (F)

Philippe Vander Maren et Richard Venlet : Dérobée
transformation architecturale de la galerie, Association La première rue (appartement 131, 1 av. du Dr Pierre Giry), du 31.5 au 2.10, lu., me., je. 9h - 12h30 + 14h - 17h, ma. + ve. 9h - 12h30 et sur rendez-vous. Vernissage ce sa. 30.5 à 17h.

DIEKIRCH

Am Wandel vun den Zäiten - 175 Joer Sängerbond
Musée d'histoire(s) (13, rue du Curé. Tél. 80 87 90-1), vom 6.6. bis den 28.6., Dë. - So. 10h - 18h. Vernissage Fr., de 5.6., um 18h30.

DUDELANGE

Heike Simmer : Dialogue
peinture, VGalerie (67, av. G.D. Charlotte), du 30.5 au 27.6, ma. - sa. 10h30 - 18h. Vernissage ce sa. 30.5 à 15h.

KOERICH

25th Anniversary Celebration. Odyssey 2001 - 2026
Gruppenausstellung, Werke u. a. von Lukas Arons, Nadine Cloos und Mars Lépine, Sixthfloor (Neimillen. Tél. 621 21 94 44), vom 7.6. bis zum 14.6., täglich 14h - 18h. Eröffnung am Sa., dem 6.6., um 14h.

LUXEMBOURG

Berthe Brincour (1879-1947). Une artiste hors normes et hors temps
peinture, Nationalmusée um Fëschmaart (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), du 5.6 au 10.1.2027, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Vernissage le je. 4.6 à 18h.

Chantal Maquet : The Weekend is Cancelled
peinture, galerie Indépendance (69, rte d'Esch. Tél. 45 90 29 83), du 4.6 au 25.9, ma. - ve. 8h - 18h. Vernissage le me. 3.6 à 18h.

Frederico Ferreira : Atlas Lusitano
technique mixte, Camões - centre culturel portugais (4, pl. Joseph Thorn. Tél. 46 33 71-1), du 7.6 au 25.9,



© CHANTAL MAQUET

L'exposition « The Weekend is Cancelled » de l'artiste luxembourgeoise Chantal Maquet explore la mémoire et la transformation des images. À découvrir à la galerie Indépendance à Luxembourg à partir du 3 juin.

lu. - ve. 9h30 - 17h30.
Vernissage le sa. 6.6 à 18h.

Mariko : 4.0435° S · 39.6682° N – The Birth of a Vision
sculpture, Lart Gallery (31, rue Philippe II), du 4.6 au 13.9, ma. - sa. 10h30 - 18h30 et sur rendez-vous. Vernissage le me. 3.6 à 20h.

Mémoire en Fil. Costumes d'hier, identités d'aujourd'hui
exposition collective, Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), du 29.5 au 23.6, tous les jours 10h - 18h.

Nuria R. Gomes: Minha Querida. Artefacts for a Speculative Memory
multidisciplinary works, Rainbow Center (19, rue du St-Esprit), from 30.5 until 7.7, Tue., Thu. + Fri. 12h - 18h, Wed. 12h - 20h, Sat. 14h - 18h. Opening on this Fri. 29.5 at 18h30.

Wolfgang Blanke : The Lightness of Being
peintures, galerie Schortgen (24, rue Beaumont. Tél. 26 20 15 10), du 6.6 au 15.7, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h. Vernissage le sa. 6.6 à 15h.

Unless I'm mistaken
exposition collective, œuvres de Inès Hosni, Mona Young-en Kim, Matilde Gazeau Frade..., Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame), du 30.5 au 14.6,

je. - sa. 13h - 18h.
Vernissage ce ve. 29.5 à 18h.

METZ (F)

Javier Carro Temboury : 2/4 Flea Market
installation, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), du 30.5 au 6.9, me., sa., di. + jours fériés 14h - 18h

OBERKORN

Jukowo
Jugendkonschtwoch, espace H2O (rue Rattem. Tel. 58 40 34-1), vom 7.6. bis den 20.6., Méi. - Fr. 16h - 19h, Sa. + So. 14h - 20h. Vernissage Sa., de 6.6., um 19h.

SCHIFFLANGE

Jo Malano et Gilles Muller : Maler
peinture, Schëfflenger Konschthaus (2, av. de la Libération), du 29.5 au 27.6, me. - di. 14h - 18h.

STRASSEN

13e Biennale d'art contemporain
exposition collective, œuvres de Martine Breuer, Tine Krumhorn, Yvette Rischette..., centre culturel Paul Barblé (203, rte d'Arlon. Tél. 31 02 62-405), du 5.6 au 17.6, tous les jours 10h - 20h.

TRIER (D)

Auf der Suche nach der verlorenen Zeit. Bilder aus Kindheit und Familie
Werke u. a. von Rebekka Bauer, Valie Export und Silke Krah, Tufa, 2. Obergeschoss (Wechselstr. 4. Tel. 0049 651 7 18 24 12),

vom 7.6. bis zum 28.6., Mi., Fr. + Sa. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, So. + Feiertage 11h - 17h. Eröffnung am So., dem 7.6., um 11h.

Sonja Lefèvre-Burgdorf
Zeichnungen, Galerie Netzwerk (Neustr. 10. Tel. 0049 651 56 12 67 50), vom 5.6. bis zum 21.6., Di., Do. + Fr. 15h - 18h, Sa. 14h - 18h.

VÖLKLINGEN (D)

Forge Video Mapping Festival
Videokunst, Weltkulturerbe Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79. Tél. 0049 6898 9 10 01 00), vom 29.5. bis zum 31.5., Fr. - So. 21h - 0h.

WALFERDANGE

Élise Comrie : Arteries of Silk 1271.11
peinture, CAW (5, rte de Diekirch. Tél. 33 01 44-1), du 5.6 au 28.6, je. + ve. 15h - 19h, sa. + di. 14h - 18h. Vernissage le je. 4.6 à 18h30.

LESCHT CHANCE
CLERVAUX

Storylines
open-air Gruppenausstellung, Werke u. a. von Manon Diederich, Anna Krieps und Karin Schmuck, verschiedene Plätze in Clervaux, bis zum 31.5.

DIEKIRCH

En voyage avec Pimpa
Musée d'histoire(s) (13, rue du Curé. Tél. 80 87 90-1), jusqu'au 31.5, ve. - di. 10h - 18h.

LORENTZWEILER

Laurent Sturm et Gilles Kayser : Diptychon Luerezenzweiler
photographies, sur la piste cyclable entre « Nei Aarbecht » et Hunsdorf, jusqu'au 31.5, en permanence.

LUXEMBOURG

Jean Moiras : Mémoire du paysage
peinture, galerie Schortgen (24, rue Beaumont. Tél. 26 20 15 10), jusqu'au 30.5, ve. + sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Plantu : Média Culpa
dessin, Europa expérience – bâtiment Konrad Adenauer (17, avenue John F. Kennedy. Tél. 43 00-2 00 42), jusqu'au 29.5, ve. 10h - 18h.

Rikizo et Yoshin Ogata : Entre art abstrait et tradition
peinture et sculpture, galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame. Tél. 47 55 15), jusqu'au 30.5, ve. + sa. 11h - 18h.

Zentrum fir politesch Bildung: Den Demokratielabo
Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), bis den 31.5., Fr. - So. 10h - 18h.

MUSÉEËN

Dauerausstellungen a Muséeën

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain
(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, lu., me., ve. - di. 11h - 19h, je. 11h - 21h. Fermé les 1.1, 24.12 et 25.12.

Musée national d'histoire naturelle
(25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, me. - di. 10h - 18h, ma. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.1, 1.5, 23.6, 1.11 et 25.12.

Musée national d'histoire et d'art
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.1, 23.6, 1.11 et 25.12.

Lëtzebuerg City Museum
(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h. Fermé les 1.1, 1.11 et 25.12.

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean
(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.

Musée Dräi Eechelen
(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30. Fermé les 1.1, 23.6, 15.8, 1.11 et 25.12.

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h. Fermé les 1.1, 1.11 et 25.12.

The Family of Man
(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, me. - di. + jours fériés 12h - 18h. Fermeture annuelle du 2.1. au 28.2.

Alle Rezensionen zu laufenden Ausstellungen unter/Toutes les critiques du worxx à propos des expositions en cours : worxx.lu/expoaktuell

EXPO | KINO

METZ (F)

Patrick Kuhn : Le réel etcetera
photographie, Arsenal (3 av. Ney.
Tél. 0033 3 87 74 16 16), *jusqu'au 31.5.*
ve. + sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.

REMERSCHEN

Nico Langehegermaan :
La peinture - ma passion,
du passé au futur
peinture, Valentiny Foundation
(34, rte du Vin. Tél. 621 17 57 81),
jusqu'au 31.5, ve. - di. 14h - 18h.

TRIER (D)

Das letzte Hemd
Gruppenausstellung, Werke u. a.
von Juan Bermúdez, Fritz Haußmann
und Nicola Schudy, Pauluskirche,
bis zum 31.5., Fr + Sa. 9h - 17h, So. 10h - 17h.
Im Rahmen der Rheinland-Pfalz Triennale.

Na warte
Gruppenausstellung, Werke u. a.
von Juan Bermúdez, Lex Rütten und
Jana Kerima Stolzer, Rheinisches
Landesmuseum Trier (Weimarer Allee
1. Tel. 0049 651 97 74-0), *bis zum 31.5.,*
Fr. - So. 10h - 17h.
Im Rahmen der Rheinland-Pfalz Triennale.

Neulich
Gruppenausstellung, Werke u. a. von
Susanne Britz und Petra Schoenewald,
Tufa, 2. Obergeschoss (Wechselstr. 4.
Tel. 0049 651 7 18 24 12), *bis zum 31.5.,*
Fr. + Sa. 14h - 17h, So. 11h - 17h.
Im Rahmen der Rheinland-Pfalz Triennale.

Ramboux-Kunstpreis der
Stadt Trier
Wettbewerbsausstellung, Werke
u. a. von Gloria Hohmeister, Marie
Luise Meister und Susanne Schmitt,
Stadtmuseum Simeonstift (Simeonstr.
60. Tel. 0049 651 7 18-14 59),
bis zum 31.5., Fr. - So. 10h - 17h.
Im Rahmen der Rheinland-Pfalz Triennale.

Von Wegen
Gruppenausstellung, Werke u. a.
von Katja Davar, Madeleine Dietz
und Hamdy Reda, Museum am
Dom (Platz der Menschenwürde 1.
Tel. 0049 651 71 05-255), *bis zum 31.5.,*
Fr. - Sa. 9h - 17h, So. 13h - 17h.
Im Rahmen der Rheinland-Pfalz Triennale.

Werner Müller
plastische Arbeiten, Galerie Netzwerk
(Neustr. 10. Tel. 0049 651 56 12 67 50),
bis zum 30.5., Fr. 15h - 18h + Sa. 14h - 18h.

Zwischen uns
Gruppenausstellung, Werke u. a.
von Sahar Boharymoghaddam,
Peter Rösel und Valerie Schmidt,
Kunsthalle (Aachener Straße 63.
Tel. 0049 651 8 97 82), *bis zum 31.5.,*
Fr. - So. 11h - 17h.
Im Rahmen der Rheinland-Pfalz Triennale.

WINDHOF

Robert Combas:
The State of My Things

Malerei, Ceysson & Bénétière
(13-15, rue d'Arlon. Tel. 26 20 20 95),
bis zum 30.5., Fr. + Sa. 12h - 18h.

KINO

EXTRA

30.5. - 4.6.

El Último Sueño de Frida y Diego
USA 2026, opéra de Gabriela Lena Frank,
sous la direction de Yannick Nézet-Séguin.
Avec Gabriella Reyes, Isabel Leonard et Nils
Wanderer. 168'. V.o. + s.-t. Tout public.
Live du Metropolitan Opera, New York.
Kinopolis Belval und Kirchberg,
Utopia, 30.5 à 19h.
L'opéra raconte la vie et la relation
toxique de deux icônes de l'histoire
de l'art : Frida Kahlo et Diego Rivera.

Muganga
F/B 2025 de Marie-Hélène Roux.
Avec Isaach de Bankolé, Vincent
Macaigne et Manon Bresch. 105'.
V.o. + s.-t. À partir de 16 ans.
Utopia, 4.6 à 19h.
Denis Mukwege, médecin congolais
et futur prix Nobel de la paix, soigne,
au péril de sa vie, des milliers de
femmes victimes de violences sexu-
elles en République démocratique
du Congo. Sa rencontre avec Guy
Cadière, chirurgien belge, redonnera
un nouvel élan à son engagement.



© MANOLO PAVÓN

FILMTIPP

El ser querido
✖✖ (mes) – Après une séparation de treize ans, le réalisateur Esteban
retrouve sa fille Emilia, une jeune actrice. En guise de pardon, le célèbre
réalisateur lui offre le rôle principal dans son nouveau projet. Intense et
précis, le récit des retrouvailles tourne vite en une exploration des relations
de pouvoir sur les plateaux de tournages, où les silences issus de la relation
filiale s'imposent et finissent par exploser les dynamiques professionnelles.
Quitte à se perdre parfois dans la variation des formats et à traîner un peu
en longueur, la mise en scène – tantôt drôle, tantôt suffocante – est d'une
maîtrise excellente et les performances sont exceptionnelles.

E 2026 de Rodrigo Sorogoyen. Avec Javier Bardem, Victoria
Luengo et Raúl Arévalo. 135'. V.o. + s.-t. À partir de 6 ans. Kinoler,
Kulturhuef Kino, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia.



© TANDEM

Dans l'Irak sous embargo des années 1990, Lamia, âgée de 9 ans, doit apporter un gâteau à l'école pour célébrer l'anniversaire du président Saddam Hussein. « The President's Cake » : nouveau à l'Utopia.

WAT LEEFT UN?

29.5. - 2.6.

Drishyam 3
IND 2026 von Jeethu Joseph. Mit
Mohanlal, Asha Sharath und Ansiba
Hassan. 159'. O.-Ton + Ut. Ab 12.
Kinopolis Kirchberg
Georgekutty schützt seine Familie vor
der Welt und der Wahrheit über die
Kräfte da draußen. Doch das nagt an
seinem Gewissen.

El Kalam Ala Eh?!
EG 2026 von Sandro Canaan. Mit Ahmed
Hatem, Aya Samaha und Sayed Ragab.

113'. O.-Ton + Ut. Ab 6.
Kinopolis Kirchberg
Vier Paare mit unterschiedlichen Hin-
tergründen erleben ihre Hochzeits-
nacht, die mit vielen Vorstellungen,
Wünschen und Erwartungen verbun-
den ist. Überforderung macht sich auf
unterschiedliche Art und Weise breit:
Mal fehlt es an Wissen, mal an Selbst-
sicherheit und mal drückt die Last der
Verantwortung besonders schwer.

El ser querido
E 2026 de Rodrigo Sorogoyen. Avec Javier
Bardem, Victoria Luengo et Raúl Arévalo.
135'. V.o. + s.-t. À partir de 6 ans.
Kinoler, Kulturhuef Kino, Le Paris,
Orion, Prabbeli, Scala, Starlight,
Sura, Utopia
Esteban Martínez, un réalisateur
mondialement célèbre, revient en
Espagne pour tourner son nouveau
film. Il offre le rôle principal à une
jeune actrice inconnue : sa fille, qu'il
n'a pas vue depuis treize ans. La jeune
femme accepte cette formidable
opportunité, mais sait qu'elle devra
affronter un homme qu'elle n'a jamais
pu considérer comme un père.

In the Grey
UK/USA 2026 von Guy Ritchie.
Mit Jake Gyllenhaal, Henry Cavill und
Eiza Gonzalez. 97'. O.-Ton + Ut. Ab 12.
Kinopolis Belval und Kirchberg,
Kinoler, Kulturhuef Kino, Kursaal,
Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala,
Starlight, Sura, Waasserhaus
Nachdem sich ein Diktator ein
Vermögen in Milliardenhöhe unter
den Nagel gerissen hat, wird ein
dreiköpfiges Team hochspezialisierter
Eliteagenten damit beauftragt, das
Geld zurückzuholen. Der großspurige
Amerikaner Bronco und der deutlich
nüchternere Brite Sid legen mit jeder
Menge Feuerkraft alles gnadenlos in
Schutt und Asche. Dabei werden sie
von ihrer Vermittlerin Rachel betreut.

Kill Bill: The Whole Bloody Affair
USA 2025 von Quentin Tarantino.
Mit Uma Thurman, David Carradine und
Lucy Liu. 275'. O.-Ton + Ut. Ab 16.
Kinopolis Belval und Kirchberg, Scala,
Starlight, Utopia
Im Jahr 1999 wird die schwangere
Braut bei der Probe ihrer Hochzeit im
texanischen El Paso von den Killern
der Deadly Viper Assassination Squad
heimgesucht - einer Organisation, der
auch sie einst angehörte. Ihr Anführer
Bill schießt ihr in den Kopf, während
sie ihm erzählt, dass er der Vater
ihres ungeborenen Kindes ist. Vier
Jahre später erwacht die Braut aus
dem Koma – am Leben, aber ohne
Kind. Sie schwört, Bill und die übrigen
Mitglieder seiner Gang zu finden und
zu töten.

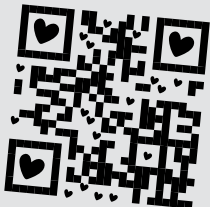
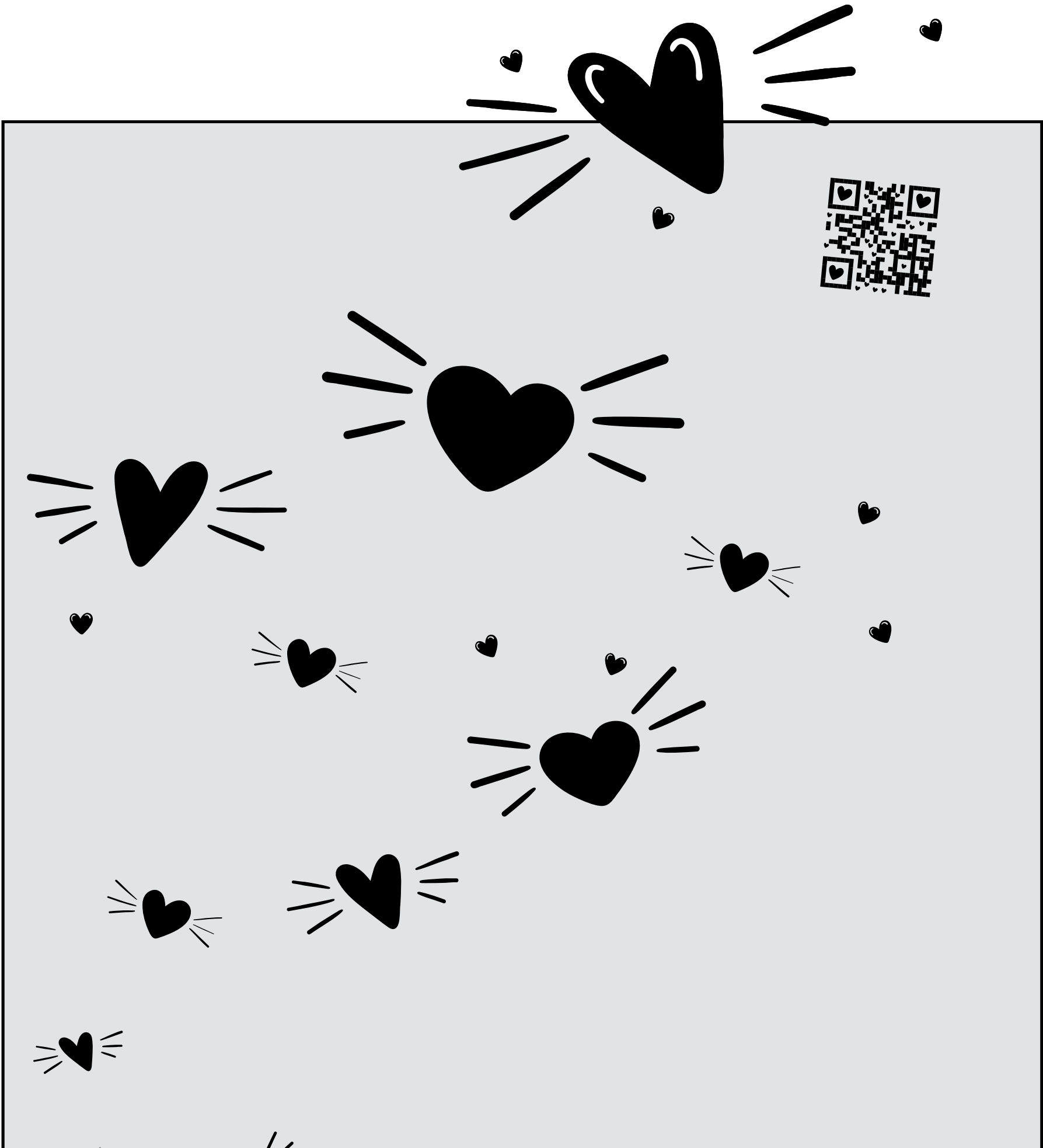
The President's Cake
IRQ/Q/USA 2025 de Hasan Hadi.
Avec Baneen Ahmad Nayyef, Sajad
Mohamad Qasem et Waheed Thabet
Khreibat. 102'. V.o. + s.-t. À partir de 6 ans.
Utopia
Dans l'Irak de Saddam Hussein,
Lamia, 9 ans, se voit confier la lourde
tâche de confectionner un gâteau
pour célébrer l'anniversaire du pré-
sident. Sa quête d'ingrédients, accom-
pagnée de son ami Saeed, bouleverse
son quotidien.

✖✖✖ = excellent
✖✖ = bon
✖ = moyen
✖ = mauvais

Toutes les critiques du worxx à
propos des films à l'affiche :
worxx.lu/amkino
Alle aktuellen Filmkritiken der
worxx unter: worxx.lu/amkino

Informationen zur Rückseite der worxx
im Inhalt auf Seite 2.

ANNONCE



Everybody's Darling

jungle.world